

Bedienungsanleitung

Manual

Manuale

Manuel

Manual

Handleiding

Instrukcja

Manual

Bodenschutzmatte

Floor protection mat

Tappeto di protezione del pavimento

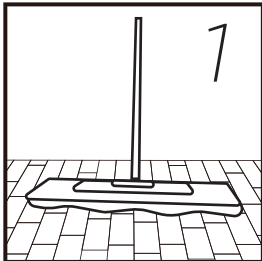
Tapis de protection du sol

Alfombrilla de protección del suelo

Vloerbeschermmat

Mata ochronna na podłogę

Golvskyddsmatta



Bevor Sie die Bodenschutzmatte auf den Boden legen, reinigen Sie den Boden so oft wie möglich. Versehen Sie sich sicher, dass vor dem Legen der Boden sauber und trocken ist.

Before placing the floor protection mat on the floor, clean the floor as often as possible. Make sure that the floor is clean and dry before laying.

Prima di posare il tappetino di protezione sul pavimento, pulirlo il più spesso possibile. Assicurarsi che il pavimento sia pulito e asciutto prima della posa.

Avant de poser le tapis de sol sur le sol, nettoyez le sol aussi souvent que possible. Assurez-vous que le sol est propre et sec avant de le poser.

Antes de colocar la alfombrilla protectora en el suelo, límpielo con la mayor frecuencia posible. Asegúrese de que el suelo esté limpio y seco antes de la colocación.

Voordat u de vloermat op de vloer plaatst, reinigt u de vloer zo vaak mogelijk. Zorg ervoor dat de vloer schoon en droog is voordat u deze legt.

Przed położeniem maty ochronnej na podłogę należy jak najczęściej czyścić podłogę. Upewnij się, że podłoga jest czysta i sucha przed jej ułożeniem.

Innan du lägger golvskyddsmattan på golvet, rengör golvet så ofta som möjligt. Se till att golvet är rent och torrt innan du lägger ut mattan.



Ziehen Sie die PE-Folie auf der Rückseite nach und nach ab.

Peel off the backing PE film gradually.

Staccare poco a poco la pellicola PE sul retro.

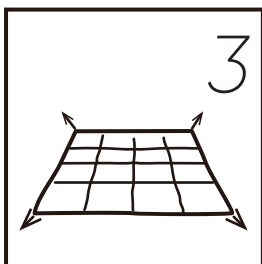
Retirez progressivement le film PE au dos.

Retire poco a poco la película de PE del reverso.

Pel geleidelijk de PE-folie aan de achterkant af.

Stopniowo odklejaj tylną folię PE.

Skala av PE-folien på baksidan gradvis.



Legen Sie die Bodenschutzmatte langsam flach auf den Boden. Nachdem Sie die Bodenschutzmatte vollständig entfaltet haben, strecken Sie die vier Ecken der Bodenschutzmatte nach außen, um Falten zu beseitigen.

Slowly lay the floor protection mat flat on the floor. After you have fully unfolded the floor protection mat, stretch the four corners of the floor protection mat outwards to eliminate wrinkles.

Stendere lentamente il tappetino di protezione del pavimento sul pavimento. Dopo averlo completamente srotolato, stendere i quattro angoli del tappetino verso l'esterno per eliminare le grinze.

Posez lentement le tapis de sol à plat sur le sol. Après avoir complètement déplié le tapis de sol, étirez les quatre coins du tapis de sol vers l'extérieur pour éliminer les plis.

Despliegue lentamente la alfombrilla de protección del suelo sobre el suelo. Una vez que haya desplegado completamente la alfombrilla de protección del suelo, estire las cuatro esquinas de la alfombrilla de protección del suelo hacia fuera para eliminar las arrugas.

Leg de vloerbeschermmat langzaam plat op de vloer. Nadat u de vloerbeschermmat volledig hebt uitgevouwen, trekt u de vier hoeken van de mat naar buiten om rimpels te verwijderen.

Powoli rozłóż matę ochronną na podłogę. Po całkowitym rozłożeniu maty ochronnej rozciągnij cztery rogi maty na zewnątrz, aby usunąć zmarszczki.

Lägg försiktigt ut golvskyddsmattan plant på golvet. När du har vecklat ut golvskyddsmattan helt, sträck ut de fyra hörnen av mattan för att ta bort veck.

Tips für die Verwendung und Reinigung

Tips for Use and Cleaning

Suggerimenti per l'uso e la pulizia

Conseils pour l'utilisation et le nettoyage

Consejos para el uso y la limpieza

Tips voor Gebruik en Reiniging

Wskazówki dotyczące Użytkowania i Czyszczenia

Tips för Användning och Rengöring

DE

1. Das Material der Unterseite von Bodenschutzmatte ist TPR, wodurch das Produkt besser auf dem Boden haften und anti-rutschig bleiben kann. Reinigen Sie jedes Mal den Boden und strecken die Bodenschutzmatte wie Bild 3, um bessere Haftung zu versichern.
2. Tragen Sie am besten Hausschuhen während täglichen Gebrauchs, bringen Sie keinen Schlamm oder Sand herein.
3. Reinigen Sie die Bodenschutzmatte mit Staubsauger oder Waschmaschine. Nach der Reinigung sollen Sie Bodenschutzmatte trocknen, bevor Sie sie benutzen.
4. Es ist ganz normal, dass die Bodenschutzmatte beim ersten Gebrauch leichte Falten aufweist. Nachdem Sie sie gestreckt und einige Tage benutzt haben, verschwinden die Falten.

EN

1. The material on the bottom of the floor protection mat is TPR, which allows the product to adhere better to the floor and remain slip-resistant. Clean the floor each time and stretch the floor protection mat as shown in Image 3 to ensure better adhesion.
2. It is best to wear house shoes during daily use to prevent bringing in mud or sand.
3. Clean the floor protection mat with a vacuum cleaner or washing machine. After cleaning, make sure to let the floor protection mat dry before using it again.
4. It is quite normal for the floor protection mat to have slight wrinkles during the initial use. After stretching and using it for a few days, the wrinkles will disappear.

IT

1. Il materiale sul retro del tappetino protettivo per pavimenti è in TPR, il che consente al prodotto di aderire meglio al pavimento e rimanere antiscivolo. Pulire il pavimento ogni volta e stendere il tappetino protettivo per pavimenti come mostrato nell'Immagine 3 per garantire una migliore adesione.
2. È meglio indossare delle pantofole da casa durante l'uso quotidiano per evitare di portare fango o sabbia.
3. Pulire il tappetino protettivo per pavimenti con un aspirapolvere o in lavatrice. Dopo la pulizia, assicurarsi di far asciugare bene il tappetino prima di riutilizzarlo.
4. È del tutto normale che il tappetino protettivo per pavimenti abbia lievi grinze durante i primi utilizzi. Dopo averlo steso e usato per alcuni giorni, le grinze scompariranno.

FR

1. Le matériau de la face inférieure du tapis de protection de sol est en TPR, ce qui permet au produit d'adhérer mieux au sol et de rester antidérapant. Nettoyez le sol à chaque fois et étirez le tapis de protection de sol comme indiqué sur l'Image 3 pour assurer une meilleure adhérence.
2. Il est préférable de porter des chaussons à l'intérieur pendant l'utilisation quotidienne pour éviter d'apporter de la boue ou du sable.
3. Nettoyez le tapis de protection de sol avec un aspirateur ou une machine à laver. Après le nettoyage, assurez-vous de laisser le tapis de protection de sol sécher avant de le réutiliser.
4. Il est tout à fait normal que le tapis de protection de sol présente de légères rides lors de la première utilisation. Après l'avoir étiré et l'avoir utilisé pendant quelques jours, les rides disparaîtront.

ES

1. El material en la parte inferior de la alfombrilla de protección para el suelo es de TPR, lo que permite que el producto se adhiera mejor al suelo y mantenga su resistencia al deslizamiento. Limpie el suelo cada vez y estire la alfombrilla de protección para el suelo como se muestra en la Imagen 3 para asegurar una mejor adherencia.
2. Es recomendable usar zapatillas en el interior durante el uso diario para evitar traer lodo o arena.
3. Limpie la alfombrilla de protección para el suelo con una aspiradora o lavadora. Después de la limpieza, asegúrese de que la alfombrilla de protección para el suelo esté completamente seca antes de volver a usarla.

4. Es completamente normal que la alfombrilla de protección para el suelo tenga arrugas ligeras durante el primer uso. Después de estirarla y usarla durante unos días, las arrugas desaparecerán.

NL

1. Het materiaal aan de onderkant van de vloerbeschermmat is TPR, wat ervoor zorgt dat het product beter op de vloer hecht en slipvast blijft. Maak de vloer elke keer schoon en rek de vloerbeschermmat uit zoals weergegeven in afbeelding 3 om een betere hechting te garanderen.
2. Het is het beste om binnenschoenen te dragen tijdens dagelijks gebruik om te voorkomen dat modder of zand naar binnen wordt gebracht.
3. Reinig de vloerbeschermmat met een stofzuiger of in de wasmachine. Zorg ervoor dat de vloerbeschermmat na het reinigen droog is voordat u hem opnieuw gebruikt.
4. Het is heel normaal dat de vloerbeschermmat tijdens het eerste gebruik lichte rimpels heeft. Na het strekken en enkele dagen gebruik verdwijnen de rimpels.

PL

1. Materiał na spodzie maty ochronnej na podłogę to TPR, który pozwala produktowi lepiej przylegać do podłogi i zachować właściwości antypoślizgowe. Za każdym razem wyczyść podłogę i rozciągnij matę ochronną na podłogę, jak pokazano na obrazku 3, aby zapewnić lepszą przyczepność.
2. Najlepiej nosić domowe kapcie podczas codziennego użytkowania, aby zapobiec wnoszeniu błota lub piasku.
3. Czyść matę ochronną na podłogę odkurzaczem lub w pralce. Po czyszczeniu upewnij się, że mata ochronna na podłogę jest sucha przed ponownym użyciem.
4. To całkowicie normalne, że mata ochronna na podłogę ma drobne zmarszczki podczas pierwszego użycia. Po rozciągnięciu i kilku dniach użytkowania zmarszczki znikną.

SV

1. Materialet på undersidan av golvskyddsmattan är TPR, vilket gör att produkten fäster bättre på golvet och förblir halkfri. Rengör golvet varje gång och sträck ut golvskyddsmattan enligt bild 3 för att säkerställa bättre fäste.
2. Det är bäst att bära inneskor under daglig användning för att undvika att få in lera eller sand.
3. Rengör golvskyddsmattan med en dammsugare eller tvättmaskin. Se till att låta golvskyddsmattan torka helt innan du använder den igen.
4. Det är helt normalt att golvskyddsmattan har små veck vid första användningen. Efter att ha sträckt ut den och använt den i några dagar försvinner vecken.